

Chapa poeta: Lengua y Literatura frente al lenguaje que cambia

Escuela: N° 25 DE 6 “Teniente Primero de Artillería Fray Luis Beltrán”

Autor: Pedro Juan Nazar Anchorena

Sala/grado/año: Ciclo básico, 2° año de escuela técnica

Breve descripción

El objetivo del proyecto es mostrar que el lenguaje, además de comunicar, permite transformar el mundo tal como lo conocemos, descubrir escenarios olvidados por la costumbre y la cultura, ampliar nuestras miradas, jugar y divertirse.

Para tal fin, con los alumnos de la escuela técnica se escribió poesía basada en herramientas de taller y máquinas industriales; ampliando, modificando, reescribiendo su significado.

Se trató, desde la materia Lengua y Literatura, de expandir los límites de los talleres industriales y de las prácticas “duras” de una escuela técnica. Se incentivó una nueva mirada: entender el terreno de las herramientas industriales desde las palabras como un espacio a conquistar, donde se habilita el juego, la diversión y la aventura.

Se enseñó a divertirse con el lenguaje técnico-industrial, tanto como con un juego de computadora o un partido de fútbol. De este modo, los alumnos reescribieron mundos industriales tal como los conocían, inventaron nuevas formas de abordar las herramientas de taller, extendiendo su sentido más allá de la funcionalidad operativa.

Situación inicial

Los alumnos de la escuela técnica, en general, encuentran utilidad e inmediatez en la utilización de las herramientas de taller (martillo, destornillador etc...) Con ellas realizan los trabajos finales: un banco en carpintería, un farol en forja y

soldadura, etc...

En contraste, con sus reglas, sus estructuras complejas de aprender y una tradición lingüística y ortográfica en un mundo que cambia vertiginosamente, el lenguaje verbal se presenta, para ellos, como una herramienta poco práctica o atractiva. ¿Para qué inmiscuirse en difíciles formatos textuales, en lógicas argumentativas, densas estructuras y difíciles reglas de ortografía?

El desafío, dado este diagnóstico inicial fue: ¿cómo convertir el lenguaje verbal en algo práctico, inmediato y divertido? Para ello se decidió dedicar un bimestre a la construcción de un nuevo género literario que cruce un lenguaje verbal creativo, dinámico, lúdico y poético con las herramientas de los talleres industriales (un clavo, una tenaza, un serrucho etc...)

Un nuevo paradigma de enseñanza y comprensión de la lengua y la literatura en la escuela técnica. Una nueva lógica de utilización de las palabras: como terreno de descubrimiento compartido entre el estudiante (futuro técnico electromecánico) y las herramientas de los talleres industriales.

Objetivos

El propósito de este proyecto es transformar la manera en que los estudiantes perciben y utilizan el lenguaje. Al vincular, a través de la escritura poética, la teoría literaria con la práctica de los talleres fabriles, se buscó fomentar la creatividad, el pensamiento crítico y el desarrollo de habilidades de lectoescritura. Se motivó a seguir explorando el lenguaje como una forma de expresión personal y de innovación y cambio frente a las miradas convencionales.

-Que los alumnos encuentren, en las estructuras del lenguaje, un espacio para ejercer su libertad y creatividad, desarrollando las cuatro habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, leer y escribir) de manera integrada.

-Que entiendan qué significa jugar con las palabras y cómo hacerlo.

-Que lean y discutan estructuras del poema y recursos de la poesía ligadas a ampliar y desarrollar nuevos horizontes en la percepción del mundo técnico-industrial. Fomentar, a su vez, la participación y la construcción del conocimiento a través de diversas actividades.

-Que conecten los contenidos con sus experiencias y su contexto, entendiendo el mundo de la fábrica como terreno de descubrimiento compartido con las herramientas del lenguaje.

-Que los alumnos inicien una relación personal entre el lenguaje y los elementos

esenciales de su formación profesional, relacionando los contenidos con otras áreas del conocimiento y con la vida cotidiana.

Contenidos

La Nueva Escuela Secundaria de la ciudad de Buenos Aires enfatiza la importancia de desarrollar competencias comunicativas integrales en los estudiantes, fomentando la creatividad, el pensamiento crítico y la capacidad de expresarse de manera efectiva.

En este proyecto, los contenidos trabajados dentro del espacio curricular Lengua y Literatura en el área de Comunicación y Expresión fueron:

- Lectura y comentario de obras literarias en forma oral y escrita.
- Escritura de micro ficciones, poemas y textos de opinión.
- Oralidad: producción y escucha de exposiciones orales. Técnicas de lectura.
- Empleo adecuado de mecanismos de cohesión en producciones escritas.
- Empleo en la escritura de selección léxica, adjetivación, aposiciones y otras aclaraciones.
- Apropiación de normas lingüísticas mediante un proceso de reflexión.

Al vincular la literatura con la experiencia práctica y fomentar la creatividad, se contribuyó a una enseñanza más significativa y relevante. Se fortaleció el pensamiento crítico y la autoestima en relación con la orientación profesional.

Destinatarios

Los destinatarios directos de la experiencia fueron, a lo largo de cuatro años, alumnos del ciclo básico (2° año) de la Escuela Técnica N°25 "Fray Luis Beltrán".

Con el objetivo de lograr la difusión del proyecto, el mismo se presentó en la Feria de Educación, Arte, Ciencia y Tecnología. En este evento, docentes de otras escuelas se interesaron por la propuesta. La profesora Pilar Aguirre gestionó en la escuela en la que trabaja un momento y un espacio para que los y las estudiantes de séptimo grado pudieran integrarse al proyecto acercando a los estudiantes de la escuela técnica a realizar un taller para la primaria. Así, la propuesta se hizo extensiva a los estudiantes de séptimo grado de la escuela Rufino Sánchez.

Los resultados constatan la eficiencia y la innovación de esta pedagogía, su aceptación por parte de alumnos y alumnas, su interés por encontrar nuevas

formas de comunicarse, la posibilidad de intercambio entre estudiantes de la escuela técnica y la escuela primaria.

Secuencia didáctica

Los alumnos ingresan en el contexto escolar con la idea de que el lenguaje sirve, fundamentalmente, para comunicar. Esa es la enseñanza que arrastran desde el primer año de la secundaria y muchas veces la escuela primaria.

Al mismo tiempo sus diálogos con amigos y pares, en donde comunican sus emociones y razones cotidianamente, carecen, muchas veces, del rigor y la estructura lingüística que aprenden en la escuela. Eso desmoraliza y confunde. El lenguaje es un organismo vivo, en constante transformación.

Esta práctica demanda que el estudiante realice actividades, no ejercicios rutinarios y monótonos, sino acciones que vinculen sus conocimientos en experiencia previas, en este caso, la idea de que el lenguaje sirve para comunicar. A partir de la lectura y discusión de un poema de Oliverio Girondo, y tomando sus técnicas poéticas (relación lúdica con las palabras, libre asociación, calambur, etc.), utilizamos las técnicas de la poesía para referirnos a los espacios de taller industrial, aplicando un pensamiento analítico y de innovación, aprendizaje activo y estratégico, creatividad, originalidad e iniciativa respecto a las herramientas de taller.

El proyecto se lleva a cabo con ejercicios de lectura y escritura. El tiempo de la clase se divide en tres fases clásicas: inicio, desarrollo y cierre. Se exige que hagan la tarea a tiempo. Todo inicio se vincula a conocimientos previos y todo cierre busca vincularse a nuevos aprendizajes.

La escritura del libro “Mewing (caja de herramientas)” duró un bimestre (mayo y junio de 2024). En cada clase se desarrollaron ejercicios de lectura primero y de escritura después. A partir de las técnicas relevadas en la lectura de los poemas de Oliverio Girondo, se generó una estructura simple de escritura y se alentó a los alumnos a volcar allí, aprovechando esas mismas lógicas poéticas, toda su imaginación y creatividad dentro de un terreno para ellos conocido, basado en leyes de la física antes que en leyes poéticas.

Los ejercicios no sobrepasaron, cada uno, el horario de un bloque de dos horas cátedra (80 minutos). Durante ese tiempo se presentó el tema y se desarrolló la escritura. Al sonar el timbre, se recogieron los escritos y se reservaron para su posterior profundización.

Otros actores

En la propuesta de vislumbrar un nuevo género literario haciendo coincidir el mundo creativo de la poesía y el universo lógico de las herramientas de los talleres industriales dentro de una escuela técnica, participaron, dentro del área técnica, la docente de los talleres de carpintería y soldadura, y el jefe de taller. Ellos favorecieron la implementación de criterios lúdicos e innovadores dentro del lenguaje técnico industrial.

La coordinadora de espacios digitales facilitó el uso de la tecnología en la diagramación del libro.

La profesora de la escuela hizo extensible el proyecto a sus alumnos y diagramó tanto la visita didáctico pedagógica como la construcción del espacio de práctica compartida.

También se presentó un artículo en la revista "Punto educativo" N° 35 - edición de septiembre, contando la experiencia de la articulación entre la escuela técnica Fray Luis Beltrán y la escuela Rufino Sánchez, lo que hizo que la participación en el proyecto se extendiera a toda la comunidad educativa.

Evaluación

Se evaluó el trabajo en clase y la dedicación a la consigna, buscando que al finalizar la hora todos tuvieran el trabajo realizado. Se evaluó que, a través del uso de las palabras y de diferentes recursos retóricos (semánticos, sintácticos o morfológicos), logran entender qué significa jugar con palabras y cómo hacerlo. ¿Qué significa, según la consigna, divertirse? Que entiendan que la libertad es una condición de la escritura. Se prestó atención a la capacidad de alumnos y alumnas para indagar mundos olvidados y recrear conceptos, así mismo para inventar neologismos y utilizar las palabras como herramientas que permitan expandir límites mentales y superar barreras conceptuales acerca de qué es una herramienta de talleres y qué se puede hacer con ella.

Todo eso se evaluó en la producción escrita. Cuanto más se cuestionaban desde lo lúdico-poético las lógicas de los discursos cientificistas y academicistas, mejor resultaba la evaluación de su comprensión y esfuerzo de trabajo para la construcción de un mundo industrial alternativo, dinámico e innovador.

No se estableció valoración numérica del rendimiento ni de la calidad del material escrito o a la indagación. Se evaluó el desarrollo de la creatividad en los escritos y

el esfuerzo y la innovación en el trabajo: “muy creativo”, “gran esfuerzo”, “falta trabajo”, etc...